

Historias intersectadas. Entre la escuela pública, las bibliotecas populares e identidades indígenas de la periferia urbana de Berisso

Sofía Silva 1 y Mariel Cremonesi 2

1Sofía Silva, LIAS (Laboratorio de Investigaciones en Antropología Social). Área temática de investigación: Antropología social, diferencias y desigualdades urbanas, sofiasilva1986@gmail.com

2Mariel Cremonesi, LIAS (Laboratorio de Investigaciones en Antropología Social). Área temática de investigación: Antropología y educación, marielcremonesi@yahoo.com.ar

Resumen

Este artículo da cuenta de una experiencia de extensión-investigación en la periferia de Berisso, en Gran La Plata¹, con dos agenciamientos indígenas urbanos, uno andino y otro mocoví. La adscripción étnica es considerada aquí como una de las esferas primordiales de organización de los procesos de comunalización, al menos así lo manifiestan los discursos y las adscripciones identitarias de buena parte de sus miembros. En vías de conocer y visibilizar este tipo de organizaciones en la ciudad, se procuró alentar contextos de interacción social en coordinación con dos instituciones de la zona, una biblioteca popular y una escuela pública. Uno de los contextos propuestos fue el Club de lectores en el “barrio mocoví”, y el otro, la celebración del *Inti Raymi* o nuevo año andino. Este trabajo propone una reflexión sobre estas interacciones sociales, surgidas desde la práctica extensionista en el contexto de una investigación etnográfica de mayor alcance.

Conceptos claves: contextos de interacción social - agenciamientos indígenas - periferias

Abstract

This paper reports a research-extension experience in the periphery of Berisso, in Gran La Plata, with two urban indian agency one andean and another mocoví. The ethnic adscription is considered here as one of the underlying spheres of organization in processes of communalization, at least as manifest the discourses of its members and their self-

¹ Beca de experiencia laboral - Área de extensión, concursada y otorgada por la Universidad Nacional de La Plata (UNLP). Dirección: Lic. Mariel Cremonesi. Tema: Puentes interculturales: la escuela, las bibliotecas populares e identidades indígenas en la ciudad de Berisso. Resolución N° 010/16. Desde 1/2/2016 al 31/12/2016.

determination identities. In order to know and make visible this type of organizations in the city, we tried to generate contexts of social interaction in articulation with two institutions of the zone, a popular library and a public school. One of the proposed contexts was the book club in the "mocoví neighborhood", and the other, the celebration of the *Inti Raymi* or andean New year, date recently incorporated into the school calendar. This work proposes a reflection about these social interactions, arising from extensionist in the context of more far-reaching ethnographic research.

Keywords: contexts of social interaction - indian agency - periphery

Introducción

El propósito de este trabajo es reflexionar acerca de los resultados obtenidos a partir de acciones de extensión universitaria, que giraron en torno a lo que llamamos “puentes interculturales” o núcleos de interacción entre instituciones sociales. Una pregunta guía de la escritura de este artículo fue la siguiente: ¿qué posibilidades existen de generar lo que llamamos “puentes interculturales” o núcleos de interacción social desde la extensión universitaria? O bien, de reforzar aquellas interacciones mínimas, ya existentes, entre sectores que se nos presentan a una primera vista apartados unos de otros.

Esta experiencia tuvo como referentes a la “Academia Mayor de la Lengua Quechua”- AMLQ- y al “barrio mocoví”, pensados ambos como agenciamientos (Ortner, 1999). En segundo lugar, como referente escolar fue tomada una escuela pública de la zona, la Escuela Primaria N°17 Ignacio Gorriti, donde actualmente asisten niños y niñas del “barrio mocoví”.

Las actividades iniciales consistieron en atender a algunas demandas relativas a estas instituciones. Por un lado, la reactivación de una biblioteca barrial, y por el otro, el fortalecimiento y difusión de la cultura andina que la AMLQ realiza con continuidad desde su propio espacio, en la periferia de la ciudad de Berisso, hacia las afueras.

Desarrollo. La biblioteca mocoví y un nuevo Club de lectores

La biblioteca seleccionada fue la Biblioteca Popular Pestalozzi en el Club Estrella, a raíz de una donación de más 200 libros realizada al “barrio mocoví”, meses antes de iniciada esta experiencia. En principio, se evaluó la posibilidad de coordinar acciones en

conjunto y consolidar una biblioteca sede en el “barrio mocoví”. Esta iniciativa ya había tenido aprobación por parte de los habitantes del barrio, a través de una asamblea y de las actividades de extensión que eran llevadas adelante desde 2013, en el contexto de proyectos impulsados desde la Universidad Nacional de La Plata (UNLP).

Los habitantes del “barrio mocoví” son oriundos de diversos parajes de la zona norte de la provincia de Santa Fe. El barrio está ubicado entre las calles 26 y 28 y entre las calles 153 y 157, y se compone por más de 40 familias que se han ido asentando desde 2008, año en que lograron la titularidad de la tierra a través del reconocimiento del INAI² del Ministerio de Desarrollo Social de la Nación. El cual, financió la compra del espacio territorial por 113 mil pesos argentinos. Se trata de uno de los barrios más nuevos de la ciudad de Berisso y como suele ocurrir con la periferia, sus pobladores aún no tienen cubiertos los servicios básicos de sanidad como cloacas o gas natural, y servicios urbanos como asfalto y alumbrado público. Para el momento en que se realizó esta experiencia -año 2016- sus habitantes estaban ocupados en trabajos de albañilería, en cooperativas de limpieza, en el “cirujeo”, en el servicio doméstico, en el cuidado de niños/as a domicilio, o bien, atendiendo las labores de sus propios hogares.

Las primeras visitas a la biblioteca sede fueron con el propósito de dar un ordenamiento a los libros donados; se la aprovisionó de cartelería, y se acondicionaron dos cuadernos para efectivizar la propuesta de un sistema de préstamos manual. El SUM (Espacio de Usos Múltiples) del “barrio mocoví” era el lugar de encuentro; un espacio activo, con la presencia de sus miembros, sobre todo, de mujeres que preparaban diariamente una copa de leche y cocinaban el almuerzo a 50/60 personas.

A propósito de las donaciones de libros, durante todo el año se recibieron decenas de ejemplares, entregados individualmente por personas que se acercaban a la biblioteca o que iban teniendo conocimiento de ella. Una vez avanzada la sistematización de los libros, y ante algunas dificultades que fueron surgiendo³, se propuso articular el trabajo con

² Instituto Nacional de Asuntos Indígenas.

³ Si bien se tuvo en cuenta la posibilidad de una bibliotecaria y se pudo concretar durante los primeros meses del Club, no resultaba nada fácil que asistiera con regularidad desde la Biblioteca Pestalozzi a la biblioteca sede, a falta de un sueldo en tiempo y forma. Desde los primeros meses del 2016, las bibliotecas populares en general, a nivel regional y nacional, comenzaban a sufrir graves faltas presupuestarias o el retiro de subsidios

estudiantes de Trabajo Social de la UNLP. Junto a las autoridades de la Biblioteca Pestalozzi se coordinó el trabajo para que estudiantes de Trabajo Social llevaran adelante allí, en la biblioteca sede, sus prácticas pre profesionales, en el marco de la carrera de grado y con nuestro acompañamiento.

La apertura de la biblioteca mocoví fue pensada entonces en el formato de Club de lectura, y como un derecho cultural más al cual pudiesen acceder principalmente niños/as. De a poco iría transformándose en un espacio de circulación de historias propias y también de historias leídas. Un contexto de interacción entre las bibliotecas populares y el barrio, y además, y no menos importante, entre los habitantes del barrio y nosotras, como estudiantes universitarias.



Club de lectura en el SUM de la biblioteca

Algunos de los textos trabajados en el Club fueron “Chocolata” de Marisa Núñez, que permitió empezar a hablar de la migración de sus familias desde otras provincias, en especial, desde Santa Fe y Chaco, a ciudades cosmopolitas como Buenos Aires o La Plata. Así, las zonas de Recreo o Los Laureles de la provincia de Santa Fe son lugares de residencia de sus tíos, abuelos y otros parientes cercanos, siendo, al mismo tiempo, los destinos donde ellos/as actualmente suelen irse de vacaciones. A partir del cuento “El mercado de los apellidos” de Ruth Aguirre se trabajó sobre la identidad personal y los

por las nuevas políticas de ajuste del gobierno de Mauricio Macri (Diario Contexto, 2016). Con lo cual, el lazo con estudiantes de otras facultades fue visto como una de las mejores opciones.

lugares del barrio, sus adentros, como la cancha de fútbol, el comedor, la escuela, la biblioteca y la Iglesia entre otros, con relación, a las afueras del barrio: “el barrio toba”, “el barrio de paraguayos”, “la ciudad”. El cuento “El pedido de Inti” de Fabiana Fondevila permitió conocer sus identificaciones con la danza y la música a partir del culto evangelista que muchas familias practican a diario. Y entre otros ejemplos más, la lectura “El monstruo de colores” de Anna Llenas, los incentivó a interpretar sus recuerdos y emociones. También se trabajó sobre el maltrato familiar o entre pares, sobre la violencia en general, a partir de charlas grupales y de lecturas como “Los anteojos negros” o “El gato que volvió de la guerra” de la Colección Gatos de Azotea. En el Club, algunos libros prestados no fueron devueltos, eran dibujados o recortados sobre las imágenes que más gustaban. De manera que fue posible dialogar con una categoría de *lectura* más amplia, en términos interpretativos, más allá de los límites que prefiguran la lectura como mera habilidad para la lecto-escritura.

Con relación a uno de los objetivos específicos propuestos en los inicios de esta experiencia, de centralizar la información existente respecto a la literatura aborigen disponible, en esta biblioteca en particular, no se halló literatura escrita en lengua indígena o sobre indígenas. Sólo fueron hallados libros acerca del tratamiento de la cuestión indígena pero desde el poder hegemónico del siglo XVIII-XIX como *Una excursión a los indios de ranqueles* de Lucio V. Mansilla, el *Facundo* de Faustino Sarmiento y varios manuales sobre historia argentina o latinoamericana que abordan sus presencias en términos políticos, desde la negociación o el exterminio, al estar justamente en disputa la conformación de los estados nación, sus territorios, su representatividad y *sus* ciudadanos.

La propuesta central del Club de lectores fue acceder a sentidos de mundo y de rescatar la palabra de cada uno de los participantes a través de la práctica de la lectura. A su vez, cobró forma a través del dibujo simbólico, a través de juegos corporales, de la interpretación de imágenes y la construcción de relatos, para poder abarcar la gran franja etaria de “lectores” (de 3 a 12 años), donde la mayoría aún no estaba alfabetizada. El criterio de selección de las lecturas solía ser por sugerencia nuestra, a raíz de los temas que salían en las conversaciones, pero también, por pedidos e intereses expresos de los chicos/as.

La práctica extensionista

Este trabajo recupera la práctica extensionista desde la postura de Argumedo (2008), que se propone una acción “emancipatoria”, ambiciosa pero siempre en colaboración con sectores subalternizados en el proceso de conquistar una ciudadanía plena; de ampliar sus márgenes de autonomía en todos los planos de la vida, especialmente en el plano cultural.

Nuestras prácticas fueron pensadas desde una particularidad, propia de la disciplina antropológica, y es el hecho de tener la posibilidad, durante un tiempo, de ser parte de relaciones sociales alternas, contraídas fuera de la órbita de socialización del investigador (Guber, 2004). Con lo cual, la relación construida o por construirse, se desenvuelve en lo que los antropólogos llamamos “campo” pero no empieza ni termina allí. Nosotras mismas como “universitarias” vivimos estas interacciones que sin ser conflictivas ni desiguales, más bien crípticas, la mayoría de las veces nos ubicaron en universos de sentido ajenos a los esperados. Un ejemplo podría verse en el material que llevábamos para utilizar en el Club de lectores. Los lápices de colores por ejemplo, que eran motivo de disputa entre los niños/as. Cuestión que intentábamos manejar por medio de carteles o de discursos que resaltarán el cuidado de los objetos compartidos pero, una a otra clase, los lápices volvían a desaparecer haciendo oídos sordos a tales pedidos. A lo cual, luego fuimos viendo que esos lápices se cambiaban con sus compañeros de la escuela o entre los mismos niños/as del barrio. A cambio de lápices intercambiaban figuritas, bolitas o hasta incluso comida; bienes que por su situación de clase se convertían en bienes de cambio muy preciados. Desencuentros que en ocasiones volvían infranqueables las vías de comunicación aunque de a poco, y a través de la experiencia etnográfica, íbamos comprendiendo.

Asimismo, la pertenencia a la universidad nos llevó a pensar el grado de involucramiento con las demandas del barrio. El hecho de presentarnos como procedentes de la universidad hacía que, los mismos referentes del barrio, acudieran a nosotras para que pensáramos en otras cuestiones sociales más allá del Club de lectores, y que muchas veces excedía nuestra posibilidad de respuesta. En ocasiones se acudía con demandas tales como: gestión de un maestro bilingüe para que diera clases en el SUM, copa de leche, desratización, castración de animales, etc.

Cabe subrayar que, por el compromiso con el Club de Lectores, respondimos a la desratización del SUM, ante el problema de que buena parte de los libros de la biblioteca iban apareciendo con comeduras en los vértices de las páginas, y que los miembros de la comunidad lo pedían para garantizar la higiene. Y por otro lado, las castraciones de animales domésticos y callejeros, ya que su población iba en aumento y tanto perros/as y gatos/as quedaban abandonados o a riesgo de contraer enfermedades como la sarna. Para llevar a cabo la desratización elaboramos y firmamos, junto a los miembros referentes de la comunidad, una carta dirigida al departamento de Ambiente del Ministerio de Desarrollo Social de Berisso pensando al Estado- y al gobierno municipal en particular- como primer responsable de estas situaciones críticas. Esta articulación fue muy positiva porque en poco tiempo se logró concretar el control de roedores, solucionando al menos la higiene de un espacio de sociabilización, alimentación y aprendizaje como lo es el SUM y quedando el contacto del ministerio para un futuro, si acaso fuera necesario.

Por otra parte, con una vecina proteccionista de los alrededores de la comunidad coordinamos una entrevista, haciendo extensiva la segunda demanda. Con ella y algunos referentes mocoví se concretó una jornada de cuatro encuentros en el SUM convocando a los dueños o padrinos de perros/as y gatos/as callejeros a realizar castraciones y esterilizaciones. Las castraciones resultaron en más de cien en total, a cargo de un veterinario y de un equipo de militantes del cuidado animal en el Gran La Plata.

Tanto la desratización como las cuatro jornadas de castraciones animales no fueron planificadas en el plan de trabajo previo, pero se consideraron sobre la marcha, pensando siempre en un diseño flexible de planificación, sensible a las demandas de la comunidad y que justamente suelen ser infinitas en contextos desfavorecidos como éste.

Festejo del solsticio andino como “puente” a la escuela pública

Con relación a la etapa de preparación y simultáneamente al comienzo del trabajo en el “barrio mocoví”, se coordinó la realización de un evento escolar, abierto al público, en la Escuela Primaria N° 17 de Berisso. Para esta iniciativa fueron solicitados el consentimiento a la vicedirectora de la escuela y los permisos formales a la Jefatura Distrital de la Dirección General de Escuela del Gran La Plata, donde se dejó constancia de la propuesta (Recuadro 1) y de las personas que ingresarían a la escuela. Las jornadas en torno al *Inti Raymi* en la Escuela N°17 se acompañaron de una explicación acerca de los objetos utilizados y de la *performance* característica de la AMLQ. De esta manera, se difundió parte de una gran variedad de maíces. Se probó y compartió la elaboración de *api* en particular, a base de maíz morado; una bebida muy considerada en el mundo andino. También

se difundieron propuestas propias de la indigenidad acerca de la relación con la naturaleza y la alimentación, en especial, sobre la quinua, la coca, el pochoclo, las plumas de cóndor, y la planta del tabaco, entre otros elementos. Algunos discursos fueron enunciados en lengua quechua en su variante cusqueña. Así también, se expusieron sitios arqueológicos del Tawantinsuyu en tiempos de la hegemonía incaica, en la región surcentral de América.

Recuadro 1. Fragmentos de la propuesta escrita.

“Las actividades estarán dirigidas a docentes y alumnos/as del segundo ciclo de la EGB pertenecientes a la Escuela Primaria N° 17 “Ignacio Gorriti”. Dichas actividades tienen como antecedente las actividades de extensión realizadas en 3° y 5° grado del Turno Tarde durante el todo el año 2015¹, enmarcadas en los talleres sobre “Diversidad cultural e Historia de vida”. En esta ocasión, se trabajará con la cosmovisión y lengua quechua de la Academia Mayor de La Lengua Quechua, filial Berisso-Ensenada y La Plata, mediante el ritual del *Inti Raymi* que los pueblos andinos realizan durante la semana del 21 de junio.

Actividad 1) “Taller de difusión: la cosmovisión andina en la ciudad Berisso”. Primera semana de junio de 2016. Charla-taller con fotografías y material audiovisual, a cargo del equipo extensionista.

Actividad 2) “Ritualidad andina, pasado y presente”. Segunda semana de junio de 2016, a cargo del Dr. Marco Antonio Giovannetti (Docente UNLP y arqueólogo CONICET).

Actividad 3) “Ceremonia del *Inti Raymi*” a cargo de los miembros de la AMLQ”.



A la espera de la salida del sol en el patio de la Escuela N° 17.

Para el taller de cierre de actividades en la EPN°17: “la cosmovisión andina en la ciudad Berisso”, fueron interpretadas melodías en instrumentos de viento por niños/as que asisten a las clases de sicuris extracurriculares, en la misma institución.



Conversando sobre alimentos andinos

En el evento escolar y en las actividades de los talleres fueron utilizados instrumentos de registro como la cámara fotográfica y de video, previo consentimiento de los directivos de la escuela y familiares de los niños y niñas.

Este tipo de eventos escolares irrumpen en la dinámica cotidiana de la vida escolar, no sólo para dar visibilidad a agenciamientos indígenas en la región, sino para preguntarse acerca de la historia de otras sociedades y acerca de la propia identidad personal. En otras palabras, descentran la construida modernidad occidental.



Registros gráficos del encuentro-taller realizado en la Escuela N°17.



Al retomar el interrogante que guía el trabajo, ¿qué posibilidades existen de generar lo que llamamos “puentes interculturales” o contextos de interacción social desde la extensión universitaria?, la respuesta se acerca a la idea de intersecciones más que de interacciones; cuestión que será retomada más adelante, en el apartado de las conclusiones.

Por último, con el objetivo específico de “centralizar la información existente sobre literatura aborigen”, se sistematizó parte del material disponible en la biblioteca de la Escuela N° 17 sobre literatura de ficción que abordara la cuestión de los pueblos aborígenes o de pueblos migrantes relacionados a nuestro país, para un público infanto-juvenil. Si bien la bibliotecaria a cargo había expresado en una entrevista que no existía bibliografía sobre el tema, pudo hallarse material durante el trabajo de campo y elaborarse un catálogo de más de veinte libros aproximadamente sobre la temática de la diferencia y la diversidad cultural en general, y sobre la cuestión indígena en particular. En su mayoría se trataba de libros editados y distribuidos por el Ministerio de Educación en co-edición con sellos editoriales que se han lanzado en la última década. Son libros que abordan a un Otro dentro de los límites del territorio argentino, con textos que contienen historias africanas o asiáticas; casualmente dos de las migraciones contemporáneas que han sucedido con más fuerza en la región. O bien, historias que hacen uso de vocablos en lengua guaraní. También leyendas populares y coplas anónimas del noroeste argentino; historias que abordan temáticas ontológicas de transformación de un ser en otro, preferentemente de hombre a jaguar o de hombre a lobizón y viceversa. Sobre esta última temática, en el Club de lectura han surgido relatos de los chicos/as referidos a historias urbanas como “El chiqui”, “El lobizón” o “Los duendes” que son historias construidas en un sentido similar al de las ontologías relacionales. Como se mencionó anteriormente, la selección y conformación del catálogo tuvo como criterio eje la diversidad cultural. Quedaría pendiente conocer cuántos de estos libros son utilizados y de qué forma reinterpretados por los docentes y alumnos/as, pero lo que se consta es que están disponibles y son de fácil acceso. Como cierre sería interesante presentar un relato de campo registrado en el Club de lectores del

Recuadro 2. Relato. Una tarde, en el Club de lectores del “barrio mocoví”, Aymara contó que estaba triste porque hacía unos días había perdido a su perro. Comentó que para ella lo había matado El chiqui, a lo que le preguntamos quién era. A partir de este comentario, algunos niños/as nos empezaron a contar la historia de que El chiqui es un hombre que vive en el fondo del barrio y en las noches se transforma en lobo y “se come a los nenes y a los perros”, y que por eso ellos no debían salir de noche. Otra historia que circulaba fue que, si acaso ellos lloraban mucho, luego se acercaba La llorona al barrio y se los llevaba. O también estaba el Enanito de piedra (o enano de jardín) que “se aparece de repente” en las casas, si lo hacían enojar o se enteraba de algún hecho fuera de lugar.

“barrio mocoví” y que llega justamente desde una de las niñas que asiste a la Escuela N°17, donde el cruce con literaturas que van en este sentido, podría ser muy posible (Recuadro 2).

Conclusiones y resultados

La observación de los contextos invita a pensar el desafío y los obstáculos de generar lo que llamamos en un principio, “puentes interculturales”. Ante lo cual, optamos por hablar de intersecciones más que de interacciones o “puentes” consolidados. Y esto porque, tanto el Club de lectores como la celebración del *Inti Raymi*, si bien son experiencias transformadoras de los niños/as o al menos lo son potencialmente, la temporalidad de ambas experiencias son cortas, más bien breves. No sabemos con qué grado de intimidad o de persistencia pueden darse encuentros societales de este tipo, interacciones sociales propiamente dichas (Cosacov y Perelman, 2011), incluso para los adultos que participaron en cada contexto de propuesto. Las interacciones sociales deberían darse en un juego armónico de diversidades culturales y desigualdades de clase, que tampoco logramos captar. De lo que sí tenemos seguridad es que el acelerado movimiento de personas y pueblos no está creando un mundo globalizado sin historia o de historias efímeras, sino un mundo donde prolifera la intersección de las historias (Pratt, 2011).

Ahora bien, podríamos hacer una excepción. En el contexto del Club de lectura con los niños/as, la intimidad de las interacciones solía ser mayor. Y esto gracias a las lecturas compartidas y a la trasmisión oral de relatos que ha permitido cruces importantes, entre aquellas historias leídas y aquellas surgidas de los propios relatos de vida de los niño/as. Por último, este trabajo nos formuló la pregunta por el espacio. Vimos que la periferia no es un simple escenario de fondo, sino un factor primordial en el análisis, y que incide en ciertas problemáticas sociales que podrían ser tratadas en un trabajo futuro. Para el caso de la Academia Mayor de la Lengua Quechua, al menos para la difusión de sus actividades relativas al mundo andino, que su sede se encuentre en una de las periferias de la ciudad entrevé una dificultad para sus miembros o para los nuevos interesados/as. “La distancia” de la periferia implica grandes esfuerzos, para acercarse, participar y difundir asiduamente estas sociabilidades que van al rescate de una identidad aborígena contemporánea.



Antes



Ahora

Respecto al “barrio mocoví”, la periferia es un espacio de residencia para sus habitantes. Si bien se trata de un espacio barrial en muchos aspectos desfavorable, puede ser entendido como proceso, con sus transformaciones. Desde hace casi una década a esta parte, están a la vista, entre otras, las mejoras habitacionales que fueron desde casillas de madera a casas de material de una planta, que implicaron a su vez, la construcción de la Iglesia y del SUM, en coordinación con otras instituciones. De más está decir que se trata de transformaciones que no han alcanzado mejoras en el sentido de una ciudadanía plena. Y esta cuestión pudimos entreverla en los mismos encuentros que se daban entre los habitantes (tanto adultos como niños/as) y nosotras, donde era muy frecuente la explicitación de sus demandas.

Bibliografía

Argumedo, Manuel A. “Extensión y educación emancipadora”. En: *La Extensión Universitaria: Sujetos, Formación y Saberes*. Facultad de Periodismo y Comunicación Social, UNLP. La Plata. 2007.

Cosacov, N. y Perelman, M. “Modos de apropiación de la ciudad, conflicto y gestión del espacio urbano. La construcción de fronteras en la ciudad de Buenos Aires”. En: Di Virgilio, Herzer, Merlinsky y Rodríguez (Comp.). *La cuestión urbana interrogada. Transformaciones urbanas, ambientales y políticas públicas en Argentina*. (Pp: 291-322). Editorial café de las ciudades. Buenos Aires. 2011.

Diario Contexto. Website: <http://www.diariocontexto.com.ar/2016/06/29/bibliotecas-populares-hay-un-fuerte-desinteres-de-los-funcionarios/> (Página web de Diario Contexto, publicación del mes de junio de 2016. Última visita 23-1-17).

Guber, Rosana. *El salvaje metropolitano. Reconstrucción del conocimiento social en el trabajo de campo*. Paidós. Buenos Aires. 2004.

Ortner, Sherry. “Resistencia densa: muerte y construcción cultural de agencia en el montañismo himalayo”. Traducción provisional para la materia La cultura de los sectores populares y el orden social contemporáneo. M. Cecilia Ferraudi Curto. 1999.

Pratt, Mary Louise. “La antropología y la desmonopolización del pensamiento local”. En: *Antropología ahora*. Siglo XXI. Buenos Aires. 2011.